



Distr.
LIMITED

FCCC/SBI/2007/L.8
15 May 2007

ARABIC
Original: ENGLISH

الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ



الهيئة الفرعية للتنفيذ

الدورة السادسة والعشرون

بون، ٧-١٨ أيار/مايو ٢٠٠٧

البند ١٠ من جدول الأعمال

بناء القدرات بموجب الاتفاقية

بناء القدرات بموجب الاتفاقية

مشروع استنتاجات مقترح من الرئيس

- ١- أحاطت الهيئة الفرعية للتنفيذ علماً بالتقرير الذي أعدته الأمانة حول شكل ممكن للإبلاغ عن الرصد المنتظم لتنفيذ إطار بناء القدرات (FCCC/SBI/2007/5).
- ٢- وكررت الهيئة الفرعية للتنفيذ الطلب الموجه إلى الأمانة لكي تُعد تقريراً تولىفياً وفقاً للمقرر ٤/م أ-١٢ لتنظر فيه الهيئة الفرعية للتنفيذ سنوياً في الفترة الثانية لدوراتها.
- ٣- وكررت الهيئة الفرعية للتنفيذ كذلك الطلب الموجه إلى مرفق البيئة العالمية لتقديم تقرير عن التقدم الذي أحرزه وفقاً للمقرر ٤/م أ-١٢.
- ٤- واتفقت الهيئة الفرعية للتنفيذ على أن التقرير التوليبي المشار إليه في الفقرة ١ (ج) من المقرر ٤/م أ-١٢ ينبغي أن يُقدم استعراضاً عاماً لأنشطة بناء القدرات وملخصاً لهذه الأنشطة على النحو المبين في المرفق.
- ٥- ودعت الهيئة الفرعية للتنفيذ الأطراف والوكالات الشنائية والمتعددة الأطراف وغيرها من المنظمات والمؤسسات الحكومية الدولية إلى النظر في استخدام الشكل المشار إليه في الفقرة ٤ أعلاه لدى إعداد ما تقدمه من تقارير وفقاً للمقررين ٤/م أ-١٢ و ٧/م أ-٧، وطلبت من الأمانة أن تُجمّع هذه التقارير المقدمة في وثيقة معلومات متنوعة كي تنظر فيها الهيئة الفرعية للتنفيذ سنوياً في الفترة الثانية لدوراتها.

٦- وقررت الهيئة الفرعية للتنفيذ أن يتم تنظيم حلقة عمل مدتها يومان، عملاً بالمقرر ٤/م أ-١٢، لتركز على المواضيع التالية:

(أ) نهج رصد أنشطة بناء القدرات، بما في ذلك أمثلة عملية على هذه الأنشطة؛

(ب) نهج تقييم أنشطة بناء القدرات، بما في ذلك أمثلة عملية على هذه الأنشطة؛

(ج) تعزيز فعالية بناء القدرات من خلال تقاسم الخبرات والدروس المستفادة وأفضل الممارسات فيما يتعلق باستخدام نتائج عمليات الرصد والتقييم.

٧- وستشمل حلقة العمل عروضاً ومناقشات بشأن ما يلي:

(أ) تجارب الأطراف؛

(ب) تجارب الوكالات الثنائية والمتعددة الأطراف ذات الصلة والمنظمات الحكومية الدولية والمنظمات غير الحكومية المعنية؛

(ج) الجهود المبذولة من قبل مرفق البيئة العالمية ووكالاته المشرفة على التنفيذ لرصد وتقييم أنشطة بناء القدرات، ووضع وتطبيق مؤشرات أداء تتصل بعمليات الرصد والتقييم؛

(د) الدروس المستفادة من نهج الرصد والتقييم التي أثبتت نجاحها.

٨- وكررت الهيئة الفرعية للتنفيذ طلبها من الأمانة أن تُقدم تقريراً عن نتائج حلقة العمل هذه كي تنظر فيها خلال دورتها السابعة والعشرين (كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٧).

مرفق

جدول ملخص للإبلاغ السنوي عن رصد بناء القدرات

المراجع	الاحتياجات و/أو الفجوات	الدروس المستفادة	أفضل الممارسات	موجز الأنشطة ^(أ)	نطاق الاحتياجات ومجالات بناء القدرات
					العنصر (أ) إلى (س) من المقرر ٢/م أ-٧، المرفق، الفقرة ١٥

(أ) ينبغي تقديم معلومات عن الاتجاهات ذات الصلة في المجالات المواضيعية ذات الأولوية من أجل تيسير عملية تقييم التقدم المحرز، وتحديد الفجوات ومدى فعالية تنفيذ إطار بناء القدرات، وفقاً للمقررات ٤/م أ-١٢ و ٢/م أ-١٠ و ٢/م أ-٧.
